

Wenn Sie mit Ihrer Insulinpumpe eine Flugreise planen, kann eine Vorausplanung die Sicherheitskontrollen vereinfachen

Die t:slim X2™ Insulinpumpe kann bedenkenlos auf Flügen von kommerziellen Fluggesellschaften getragen werden und entspricht den FAA-Standards für drahtlose Übertragungen. Die Insulinpumpe ist so ausgelegt, dass sie den üblichen elektromagnetischen Interferenzen, wie sie auch von den Metalldetektoren am Flughafen ausgehen, standhält.

Ihre t:slim X2 Insulinpumpe sollte jedoch NICHT durch Geräte mit Röntgenstrahlen geführt werden, einschließlich Röntgengeräte für Fluggepäck und Ganzkörperscanner.

Wir empfehlen, die Verbindung an der Infusionsstelle zu trennen und das Sicherheitspersonal nach einer alternativen Kontrollmethode zu fragen. Wenn Sie es vorziehen, die Verbindung zur Pumpe nicht zu trennen, können Sie den Beamten über Ihre Pumpe informieren und darum bitten, mit der Pumpe durch einen üblichen Metalldetektor zu gehen.

Es kann hilfreich sein, dem Sicherheitspersonal bei der Kontrolle einen Ausdruck der nachstehenden Informationen vorzulegen.

Wenn Sie Fragen zum Reisen mit Ihrer Insulinpumpe haben, besuchen Sie bitte die-clevere-insulinpumpe.de oder rufen Sie den VitalAire Kundendienst an. 0800-100 16 44 (gebührenfrei aus dem deutschen Festnetz) oder +49 (0)421-48 63 18 63 (aus dem Ausland) Wir sind 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche für Sie da.

* Die Pumpe erfüllt die Anforderungen für abgestrahlte Emissionen gemäß RTCA/DO-160G, Abschnitt 21, Kategorie M.

If you plan to travel by air with your insulin pump, some advance planning may make your security screening go smoother

Your device is safe for use on commercial airlines and complies with FAA wireless transmission standards.* It is also designed to withstand common electromagnetic interference and can be safely carried through metal detectors.

However, your Tandem Diabetes Care insulin pump should NOT be put through machines that use X-rays, including airline luggage X-ray machines and full-body scanners.

We recommend disconnecting at the infusion site and asking the security agent for an alternative screening method. If you prefer to stay connected, you can notify the agent about your pump and request to go through a standard metal detector wearing your pump.

It may be helpful to provide a printout of the information below to the security agent during the screening.

If you have any questions about traveling with your insulin pump, please visit die-clevere-insulinpumpe.de or call the VitalAire Customer Support. 0800-100 16 44 (free of charge from a German landline) or +49 (0)421-48 63 18 63 (from abroad) We are here for you 24 hours a day, 7 days a week.

* The pump complies with radiated emissions requirements defined in RTCA/DO-160G, Section 21, Category M.

Sehr geehrte MitarbeiterInnen der Sicherheitskontrolle,

der/die InhaberIn dieser Karte ist Träger einer Insulinpumpe (t:slim X2™ Insulinpumpe von Tandem Diabetes Care), die von einem Arzt verordnet wurde. Es handelt sich um ein lebenserhaltendes Medizinprodukt, das eine dauerhafte Anwendung vom Träger erfordert.

Die Insulinpumpe ist so konzipiert, dass sie üblichen elektromagnetischen Störungen standhält und während der Sicherheitskontrolle durch Metalldetektoren getragen werden kann.

Sie sollte jedoch keiner Form von Röntgenstrahlen ausgesetzt werden. Dazu gehören auch Röntgengeräte für Fluggepäck und Ganzkörperscanner.

Bitte verwenden Sie für diese Insulinpumpe eine andere Screening-Methode als Röntgenstrahlen.

Wenn Sie Fragen zum Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den VitalAire Service: 0800-100 16 44 (24/7 gebührenfrei aus dem deutschen Festnetz) oder +49 (0)421-48 63 18 63.

Mit freundlichen Grüßen
VitalAire

VitalAire GmbH · Bornbarch 2 · 22848 Norderstedt



- ✓ Metalldetektor
- ✗ Röntgenstrahlen
(Röntgengeräte für Fluggepäck und Ganzkörperscanner)

Dear TSA or airport representative,

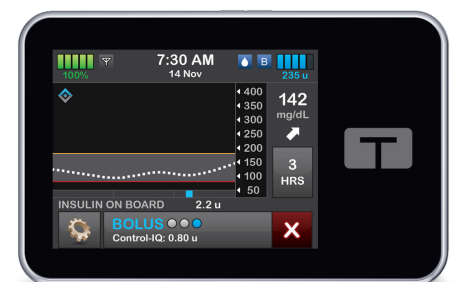
This is an insulin pump (t:slim X2™ insulin pump) from Tandem Diabetes Care, a medically necessary medical device prescribed by a physician. It is designed to withstand common electromagnetic interference and can be safely carried through metal detectors, but it should not be exposed to any form of X-rays. This includes airline luggage X-ray machines and full-body scanners.

Please provide a screening method other than X-ray for this insulin pump.

If you have any questions about this device, please call VitalAire Support at +49 (0)800-100 16 44 (24/7 free of charge from German landline) or +49 (0)421-48 63 18 63.

Sincerely,
VitalAire

VitalAire GmbH · Bornbarch 2 · 22848 Norderstedt · Germany



- ✓ Metal Detectors
- ✗ X-Rays,
including full body scanners and luggage screening machines